



MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA

30, CH. BEGLEY, CP 10, KAZABAZUA (QUÉBEC) J0X 1X0
TÉLÉPHONE : (819) 467-2852 – TÉLÉCOPIEUR : (819) 467-3872
COURRIEL : munkaz@qc.aibn.com

PUBLICATION DU RÈGLEMENT N° 2016-04

Par la présente, avis vous est donné par le soussigné Directeur Général de la Municipalité de Kazabazua qu'à la séance ordinaire du 6 septembre 2016, le Conseil a adopté par sa résolution N° 2016-09-242, le règlement suivant;

RÈGLEMENT NO. 2016-04 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 06-2012 PORTANT SUR LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX

Toute personne désireuse de prendre connaissance dudit règlement peut le faire à la municipalité de Kazabazua au 30 chemin Begley durant les heures d'ouverture soit du lundi au vendredi entre 8H00 à midi et de 13H00 à 16H00.

Donné à Kazabazua, ce 7^{ème} jour du mois de septembre 2016.

Pierre Vaillancourt, Directeur Général

Certificat de publication

Règlement N° 2016-04

Je soussignés, Pierre Vaillancourt, directeur général, de la municipalité de Kazabazua certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis public concernant le règlement 2016-04 en affichant une copie à chacun des deux endroits désignés par le conseil, le 7 septembre 2016, entre 8h00 et 16h00 heures.

Directeur général

7 septembre 2016
Date



MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA

30, CH. BEGLEY, CP 10, KAZABAZUA (QUÉBEC) J0X 1X0
TÉLÉPHONE : (819) 467-2852 – TÉLÉCOPIEUR : (819) 467-3872
COURRIEL : munkaz@qc.aibn.com

PUBLICATION OF BY-LAW № 2016-04

Public Notice is given by the undersigned, Pierre Vaillancourt, Director General and secretary-treasurer of the Municipality of Kazabazua that at the regular Council meeting held on September 6 2016, the council of the municipality of Kazabazua by its resolution number 2016-09-242 adopted the following by-law:

BY-LAW № 2016-04 MODIFICATION TO BY- LAW NO. 06-2012 - CODE OF ETHICS AND CONDUCT OF MUNICIPAL EMPLOYEES

That any person interested may consult this by-law at the municipal office located at 30 Begley Road between the hours of 8:00am to Noon and 1:00pm to 4:00pm Monday through Friday.

Given in Kazabazua, this 7th, day of September 2016.

Pierre Vaillancourt, Director General

Certificate of publication

By-Law № 2016-04

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Kazabazua certify under my oath of office that I issued the Public Notice in regards to by-law 2016-04 by posting a copy to each of the two locations designated by Council, on September 7, 2016 between the hours of 8:00a.m. and 4:00p.m.

Directeur general / secretary-treasurer

2016-09-07
Date



MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA

30, CH. BEGLEY, CP 10, KAZABAZUA (QUÉBEC) J0X 1X0
TÉLÉPHONE : (819) 467-2852 – TÉLÉCOPIEUR : (819) 467-3872
COURRIEL : munkaz@qc.aibn.com

AVIS PUBLIC

Par la présente, avis vous est donné par le soussigné Directeur Général de la Municipalité de Kazabazua qu'à sa séance ordinaire du 6 septembre, le Conseil a adopté par sa résolution N° 2016-09-242, le règlement suivant;

RÈGLEMENT NO. 2016-04 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 06-2012 PORTANT SUR LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX

Toute personne désireuse de prendre connaissance dudit règlement peut le faire à la municipalité de Kazabazua au 30 chemin Begley durant les heures d'ouverture soit du lundi au vendredi entre 8H00 à midi et de 13H00 à 16H00.

Donné à Kazabazua, ce 7^{ème} jour du mois de septembre 2016.

Pierre Vaillancourt, Directeur Général

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given by the Director General of the Municipality of Kazabazua that at its regular meeting of September 6, 2016, the Council adopted by Resolution N° 2016-09-242, the following by-law:

BY-LAW N° 2016-04 MODIFICATION TO BY-LAW NO. 06-2012 - CODE OF ETHICS AND CONDUCT OF MUNICIPAL EMPLOYEES

That any person interested may consult this by-law at the municipal office located at 30 Begley Road between the hours of 8:00am to Noon and 1:00pm to 4:00pm Monday through Friday.

Given in Kazabazua, this 7th, day of September 2016.

Pierre Vaillancourt, Director General